

Dr. Robert Vannoy, Conferencia 8 de Deuteronomio

© 2011, Dr. Robert Vannoy, Dr. Perry Phillips y Ted Hildebrandt

Estado actual del pacto en la

revisión del Antiguo Testamento

La semana pasada estuvimos discutiendo el número III de Romanos en su bosquejo. Esa es la página dos, “La forma del pacto en el libro de Deuteronomio y sus implicaciones históricas”. Pero sólo para refrescarnos la mente, "A" era "La integridad estructural del libro a menudo en duda". La aproximación habitual al Deuteronomio es encontrarlo con un núcleo original pero con muchas increciones suplementarias y una doble introducción. Von Rad, “B”, llamó la atención sobre la importancia del patrón estructural de Deuteronomio en 1938. En 1938, Von Rod miró el libro y dijo que hay una estructura coherente en esto. Recuerde, le di un resumen de eso. Una vez examinó la forma críticamente y pensó que el conjunto mostraba unidad estructural. Pero luego “C” Meredith Kline utilizó la metodología crítica de la forma honrando la integridad del libro que debería abrir una nueva perspectiva sobre la estructura de Deuteronomio, lo que a su vez tiene implicaciones para su interpretación y fecha.

Pasamos la mayor parte de nuestro tiempo en "C" la semana pasada. Los puntos 1 al 12 fueron mi intento de intentar resumir el argumento de Kline sobre esa analogía tratado-pacto y luego las implicaciones de esa analogía para la fecha. Eso nos lleva al inicio de la página 3, que es “D”, “La forma del pacto en el Antiguo Testamento y sus implicaciones históricas: el estado actual de las cosas en el debate sobre Deuteronomio”. Ahora bien, probablemente esta “D” nos ocupará la mayor parte del día. Espero poder terminar esto hoy, y eso nos deja dos semanas para pasar a la cuestión de la centralización de la adoración. Pero ahí es donde empezamos entonces, con “D”. Y bajo “D” tengo 1. “La naturaleza de la forma del pacto y su origen: cultural o histórico”.

Comentarios generales sobre Éxodo. 19, José. 24 y 1 Sam. 12 Antes de llegar a 1,

permítanme hacer algunos comentarios generales sobre el título, “La forma del pacto del Antiguo Testamento y sus implicaciones históricas: situación actual del debate sobre Deuteronomio”. Creo que hoy en día existe un acuerdo generalizado en que existe una forma de pacto discernible que se puede encontrar en el Antiguo Testamento, y que esa forma se puede encontrar en la estructura del libro de Deuteronomio. También se puede encontrar en muchos otros lugares. La mayoría de las personas que han discutido esto lo encuentran en Éxodo 19 al 24. Ese es el material del Sinaí donde se estableció originalmente el pacto. La mayoría lo encuentra en Josué capítulo 24. Josué 24 es donde Josué llama a todo Israel a Siquem para renovar su lealtad al Señor. Creo que a Josué 24 se le puede llamar con razón una ceremonia de renovación del pacto. Es al final de la vida de Josua; llama al pueblo a renovar su lealtad al Señor en el momento de su muerte inminente.

Tienes una transición de liderazgo muy parecida a la que tienes al final de Deuteronomio, que es al final de la vida de Moisés. Esta transición en el liderazgo intenta proporcionar continuidad del pacto, se podría decir, durante ese tiempo de transición del liderazgo. Pero en Josué 24 se encuentran esos mismos elementos de la forma del tratado que se encuentran en el libro de Deuteronomio. Luego, si continúas con 1 Samuel 12, mi disertación trató sobre 1 Samuel 12, encontrarás los mismos, o al menos varios de, los mismos elementos de la forma del tratado, la forma del pacto. Ese capítulo está al final de la vida de Samuel, donde él prevé la transición a la monarquía para el establecimiento del reino de Saúl. Mi propia opinión es que 1 Samuel 11:14 a 12:25 es una ceremonia de renovación del pacto de Gilgal, llamada “continuidad del pacto” con el cambio del período de jueces al de la monarquía y para prever esa transición.

Pacto e Historia: Baltzer et al.

Mi punto es que hay un acuerdo bastante amplio en que se puede encontrar la forma del pacto en Éxodo, Deuteronomio, Josué y 1 Samuel 12. De ninguna manera es unánime, pero sí un consenso bastante bueno al respecto. Sin embargo, no existe un

acuerdo correspondiente sobre el origen de la forma y, en consecuencia, sobre su implicación histórica. Ahí es donde se entra más en una disputa que en una discusión. Muchos reconocerán que la forma está ahí, pero ¿cuál es su origen? ¿Cuáles son las implicaciones históricas de la forma? Algunos estudiosos se han resistido a los intentos de sacar conclusiones históricas de la presencia de la forma literaria. Sólo quieren mirar la forma, pero no quieren sacar conclusiones históricas de ella. En mi libro, página 144, nota 30, un hombre llamado Baltzer, que escribió el libro llamado *The Covenant Formulary* comentando el artículo de Mendelson “Ley y Pacto en Israel en el Antiguo Cercano Oriente”, dice de Mendelson: “Él está más interesado en cuestiones históricas, mientras que el presente trabajo se limita a un enfoque más crítico. Sin duda, a partir de este comienzo se pueden sacar más conclusiones en el ámbito histórico, pero considero metodológicamente peligroso unir ambas cuestiones prematuramente”. Lo que Baltzer hace es dudar en sacar conclusiones históricas sobre la presencia de la forma. Dice que es metodológicamente peligroso juntar ambos conjuntos de preguntas prematuramente.

Luego hay un erudito alemán que dice: “Los canales históricos por los cuales se pueden explicar las similitudes del tratado del pacto hitita con la formulación del pacto del Antiguo Testamento aún no están claros”. La conexión histórica entre la forma de tratado hitita y el pacto, dice, es bastante confusa. Luego, otro compañero dice, hablando de Baltzer, dice: “Baltzer existe en todo momento en una marcada separación entre su investigación crítica de la forma y la historicidad del narrador del episodio. Esta reserva hacia las cuestiones históricas, que todavía está muy lejos del escepticismo, debe su vigor a una influencia de von Rad. De esta manera, Baltzer ha logrado evitar conclusiones apresuradas y prematuras. Un autor tiene derecho a limitar el alcance de su material, pero es decepcionante que Baltzer rechace conclusiones históricas”.

DJ McCarthy

Luego DJ McCarthy dice: “Sin duda se ha afirmado demasiado de esta analogía, y de ella se han extraído conclusiones históricas especialmente ilegítimas. Aun así, esto no niega la evidencia que existe para la analogía”. En otras palabras, mantenga la analogía,

pero tenga cuidado al sacar conclusiones históricas de la analogía. Bueno, creo que la precaución es ciertamente necesaria cuando se plantean preguntas críticas. Creo que ahí es donde a menudo se abusa del método de la forma crítica. Se obtiene una determinada forma y se hacen tipos muy especulativos de reconstrucciones del entorno que produjo la forma, y las conclusiones históricas extraídas pueden ser muy cuestionables. Mira, todo lo relacionado con la metodología de la crítica de formas es que si tienes una determinada forma literaria, presupone un determinado entorno histórico que dio origen a la forma. Ése es el término técnico *Sitz im Leben* que dio origen a la forma, y uno quiere volver atrás y comprender cuál fue la situación que produjo esa forma.

Me parece que un intento juicioso de delinear el escenario histórico de una forma particular puede ser una herramienta interpretativa útil y me parece que aquí tenemos una forma determinada, y juiciosamente podemos preguntar cuál fue el escenario que dio origen a ella, y eso puede ayudar a comprender el significado y la interpretación de la forma en cuestión. Si evitaras eso, empobrecerías el estudio de la forma. Creo que aquí, cuando hablamos de la forma del pacto y sus implicaciones históricas, ciertamente debemos tener precaución; pero no debemos negarnos a abordar las implicaciones históricas de la forma del pacto.

1. La naturaleza de la forma del pacto y su origen: cultural o histórico.

Ok 1. “La naturaleza de la forma del pacto y su origen: cultural o histórico”. Ahora, he puesto ese encabezado de esa manera porque lo cultural y lo histórico no tienen por qué ser necesariamente opuestos. Algo puede ser cultista e histórico al mismo tiempo, pero en un sentido muy real creo que esta forma es cultista e histórica. El pacto se estableció en el Sinaí en una situación en la que fue ratificado. Hubo sacrificios, aspersion de sangre y demás, por lo que se podría decir que es un culto, pero al mismo tiempo es histórico. La razón por la que lo digo así es por lo que von Rad ha hecho con esto.

Recuerde la semana pasada, e incluso antes de eso, notamos que von Rad habló de una estructura en el libro de Deuteronomio allá por 1938. Creo que les dije eso la semana pasada: la forma en que describió el libro y la estructura que vio. Propuso que esa

estructura se derivaba del culto, y sentía que la estructura se conservaba en Israel y se transmitía en Israel y encontró su lugar en el libro de Deuteronomio a partir de la predicación de los levitas, y era de orígenes culturales o reforma.

Eso fue en 1938. Eso fue antes de que alguien llamara la atención sobre el análisis del tratado-pacto: mucho antes de eso. El artículo de Mendenhall fue de 1954, por lo que fue bastante posterior. Al salir a la luz el material más reciente sobre tratados, von Rad no ha cambiado su posición, aunque reconoce y acepta la analogía entre tratado y pacto. Si nos fijamos en su *Teología del Antiguo Testamento*, que se publicó en 1957, este es el primer volumen, en la página 132, dice: "Comparación de los tratados del Antiguo Cercano Oriente, especialmente los firmados por los hititas en los siglos XIV y XIII". BC con pasajes del Antiguo Testamento, ha revelado tantas cosas en común entre los dos, particularmente la cuestión de la forma, que debe haber alguna conexión entre los tratados soberanos y la exposición de los detalles del pacto de Yahweh con Israel dada en ciertos pasajes. en el Antiguo Testamento." Luego ofrece un repaso de gran parte de lo que hemos discutido: la estructura del tratado y cómo se compara con el material bíblico. Dice que esto se encuentra en varios pasajes, incluidos los que acabo de mencionar. Y continúa: "Aunque todavía quedan muchas preguntas sobre los detalles de las respuestas, al menos no hay duda de que los dos tipos de material están relacionados entre sí. El tratado y el pacto son materiales, y la relación en el respeto de La forma se puede rastrear en el texto de los tiempos post-apostólicos. Aquí, por supuesto, Israel tomó el control, pero recordamos la edad de algunos de los materiales relevantes del Antiguo Testamento. Cuando recordamos la edad de algunos de los materiales relevantes del Antiguo Testamento, debemos considerar que Israel se familiarizó con este esquema de tratado muy pronto, tal vez incluso tan pronto como en la época de los Jueces". Ahora es interesante: dice acerca de la estructura básica que Israel debe haber llegado a conocerla muy temprano en su historia, tal vez ya en la época de los Jueces, pero eso fue en 1957 en su *Teología del Antiguo Testamento*.

Von Rad encuentra en Josué 24, por ejemplo, el comienzo de ese período de tratado de pacto. Lo relata en su *Teología* de 1957. En 1964 publicó su comentario al

Deuteronomio. Nuevamente analiza esto, pero ahora en relación con Deuteronomio. En las páginas 21 a 23 dice: "Finalmente debemos mencionar un tipo de composición utilizada en Deuteronomio, que los eruditos han reconocido recientemente, a saber, el formulario usado para los pactos. La discusión sobre esto apenas ha comenzado. Se sabe desde hace algunos años. época en que los potentados del Antiguo Cercano Oriente, especialmente los hititas, solían redactar sus tratados con sus vasallos de acuerdo con un patrón definido, pero fue sorprendente darse cuenta de que este patrón de tratado se puede rastrear en no pocas partes del Antiguo Testamento. , y entre otros, en Deuteronomio." Nuevamente analiza esa forma, que no repetiré. Pero dice: "En la época de Deuteronomio, este patrón se había utilizado libremente durante mucho tiempo con fines literarios y homiléticos; incluso las unidades individuales se usaban muy esporádicamente y, sin lugar a dudas, están modeladas en la forma completa ya mencionada". Pero luego dice que la cuestión todavía está bastante abierta: cómo y cuándo llegó Israel a comprender su relación con Dios en la forma de estos primeros tratados del Cercano Oriente con sus vasallos.

La pregunta aún está abierta: ¿Cómo y cuándo llegó Israel a comprender su relación con Dios en la forma de estos primeros tratados del Cercano Oriente con sus vasallos? Más adelante dice que si preguntamos qué *Sitz im Leben* exige el patrón según el cual está organizado Deuteronomio, sólo puede haber sido tomado de una celebración de culto. Mira, existen estas ideas de orígenes de culto. "Sólo puede tomarse de una celebración de culto. Quizás de una fiesta de renovación de la alianza. Esta conjetura está respaldada por la inserción de un pacto formal, Deuteronomio 26: 16 – 19. Así, el patrón clásico del formulario regular del pacto aparece en Deuteronomio, en cualquier caso, sólo en forma mutilada. Su escenario es el culto en el que originalmente se arraigó la forma de Deuteronomio, pero que ya ha sido abandonado en el libro tal como lo tenemos ahora. Esto se debe a que su contenido aparece ahora en forma de instrucción homilética para los laicos". En otras palabras, lo que está diciendo es que, aunque encuentres esa analogía entre tratado y pacto en la estructura del libro, la forma básica de Deuteronomio es la instrucción homilética a los laicos.

Vuelve directamente a su “Teoría Levítica” de que los levitas preservaron esta forma de pacto en la predicación, y es su recuerdo de antiguas tradiciones preservadas en el culto y transmitidas de generación en generación. Entonces, cuando llega a su conclusión de las fechas de Deuteronomio, página 26, dice: “Supondremos que uno de los santuarios del norte, Siquem o Betel, es el lugar de origen de Deuteronomio, y el siglo anterior al 621 debe ser su fecha. . No hay razón suficiente para retroceder más”. En otras palabras, es el siglo anterior al 621 a.C.; Eso sería en los 700. Eso es bastante tarde, y él siente que la forma que se encuentra en Deuteronomio es la forma derivada del culto y preservada por la predicación de los levitas. Como puede ver, en realidad se trata de una derivación cultural del origen de la forma, aunque reconoce el paralelo con el material del tratado hitita.

El análisis de Vannoy de la hipótesis del origen cultural Ahora, me parece que la hipótesis del origen cultural realmente no da una explicación adecuada para la naturaleza de la forma en cuestión y su uso en el Antiguo Testamento. Realmente no responde a la pregunta más básica de la ocasión y el motivo de la utilización inicial del formulario. ¿Cuándo fue eso? Realmente no aborda eso.

La Biblia presenta la utilización inicial del tratado-pacto en la presentación de los materiales del pacto dados por Dios a Moisés en el Sinaí. Ese es el origen de esto. Entonces, como dice Kline, "Dios usó el instrumento legal de la forma de tratado hitita, que era la forma conocida en su época, como un medio para presentar este pacto a su pueblo y estructurarlo según las líneas de ese instrumento legal conocido".

JA Thompson en un artículo titulado “El Credo Cultico y la Tradición del Sinaí” (está en la página cinco de su bibliografía) en el *Reformed Theological Review* dice esto: “Parece haber pocas razones para dudar de que el prólogo histórico en los tratados seculares fue el aspecto básico de cualquier tratado. Tampoco debemos dudar de que representaba, aunque tal vez de alguna forma mejorada, un resumen correcto de los acontecimientos históricos anteriores, que se presentaron como un fuerte argumento para la aceptación del tratado por parte del vasallo. El Prólogo Histórico de los tratados nos da

la historia real, nos habla de la relación previa entre el gran rey y el vasallo que proporciona la base de la obligación por parte del vasallo hacia el gran rey”. Muy bien, dice, "Von Rad, por supuesto, toma nota del relato histórico de los acontecimientos del Sinaí cuando analiza Deuteronomio y Éxodo 19-24". La primera parte de Deuteronomio, que funciona como prólogo histórico, retrocede y repasa Sinaí.

Pero, para Von Rad, esta narración histórica es simplemente una leyenda de culto de historicidad muy dudosa . Pero cabe preguntarse si una leyenda de culto podría servir al propósito exigido. Mira, la forma en que funciona un prólogo histórico es que estas cosas realmente tienen que suceder si van a ser la base de la relación en curso. Thompson dice: "No se debe dar por sentado que una liturgia de culto deba estar divorciada de los acontecimientos históricos subyacentes". Creo que ese es el punto. Quizás hubo una preservación que se formó en el culto. Eso es algo especulativo, pero verás, ¿dónde empezó? ¿Dónde se originó? ¿Cuál fue la base histórica de la cosa? Me parece que ese punto desde el punto de vista de la derivación cultural de von Rad es insuficiente. Esa relación –la relación de pacto– se estableció en una ocasión *histórica específica* . La forma presupone que hubo una ocasión histórica específica en la que el pacto fue establecido original y formalmente. Entonces, en 1. “La naturaleza de la forma del pacto: ¿es cultista o histórica?”, me parece que von Rad no hace justicia a la cuestión del origen de la forma. Volvemos al Sinaí para encontrar el escenario o la introducción inicial a esa forma de tradiciones y creencias religiosas de Israel.

2. La Evolución de la Forma del Tratado y sus Implicaciones para la Fecha del Libro de Deuteronomio

Muy bien, 2. Estamos hablando del estado actual de las cosas en el debate sobre Deuteronomio, 2 es: “La evolución de la forma del tratado y sus implicaciones para la fecha del Libro de Deuteronomio”. Cuando discutimos la opinión de Kline la semana pasada, espero que les haya quedado claro que una gran parte de su argumento a favor de un origen mosaico radica en su afirmación de que la forma del tratado pasó por un desarrollo evolutivo en el sentido de que había un patrón hitita clásico que no se duplicó

en tratados posteriores, particularmente en los tratados de Esarhaddon y los tratados de Sefire. Ahora quiero examinar esa cuestión un poco más de cerca precisamente porque es un punto que ha sido cuestionado y hay mucho que depende de él.

a. Los tratados vasallos de Esarhaddon comparados con los tratados soberanos hititas

Entonces, vayamos a a) “Los Tratados Vasallos de Esarhaddon comparados con los Tratados Soberanos Hititas. Y una observación introductoria: los tratados vasallos de Esarhaddon fueron descubiertos en 1955 por un arqueólogo británico en lo que hoy es Irak en un lugar llamado Nimrud. Las tablillas fueron encontradas en una sala del trono del templo de Nabu entre los escombros resultantes de la destrucción del edificio por un incendio en el año 612 a.C. por los medos. Estos textos fueron encontrados e identificados como un tratado por una mujer llamada Barbara Parker. Fue un tratado hecho por Esarhaddon, rey de Asiria en el año 672 a.C. Hubo más de un tratado pero el texto era el mismo. Es solo que el tratado se concluyó con un número de individuos diferentes, y el nombre cambia: no el de Esarhaddon, sino el nombre subordinado. Los textos estaban duplicados y sólo diferían en los nombres de los distintos gobernantes con quienes se firmaron los tratados. Entonces, los tratados realmente eran textos de tratados con Esarhaddon y con varios estados vasallos. Pero DJ Wiseman los publicó en el volumen que se llama *Iraq*, volumen 20, en 1958. *Iraq* es el nombre de la revista, volumen 20, 1958.

Si observa esos tratados, encontrará que ciertos elementos son muy parecidos a los de los tratados hititas anteriores. Entonces hay algunas similitudes. Pero a pesar de esas similitudes, también existen algunas diferencias importantes. Verás esa diferencia inmediatamente si observas la estructura. Si observa la estructura, verá que sigue esos seis elementos: primero, el preámbulo; segundo, los dioses como testigos; tercero, estipulaciones; cuarto, maldiciones; quinto, juramento de lealtad; y luego sexto, otra sección de maldiciones, maldiciones en forma de símiles.

Ahora permítanme hacer algunos comentarios sobre cada uno de ellos. Primero, el preámbulo: en los tratados hititas presenta a las partes del tratado, y en el caso de estos

tratados de Esarhaddon, luego señala el propósito del documento. Esarhaddon dice: “Sobre Ashurbanipal, el príncipe heredero, hijo de Esarhaddon, rey de Asiria”. El objetivo de este tratado era asegurar que cuando Esarhaddon muriera, este hijo en particular, el príncipe heredero, lo sucedería. Entonces, tenía que ver con la sucesión al trono de Asiria. El propósito entonces se refería a Ashurbanipal, príncipe heredero, hijo de Esarhaddon, rey de Asiria. Y este tratado iba a ser vinculante para todos los gobernantes sobre los cuales Esarhaddon tenía poder en el imperio asirio. Son varios los ejemplares con diferentes individuos que se han encontrado. Muy bien, ese fue el preámbulo.

Dioses como testigos es la segunda sección, en la que tienes una lista de los dioses en cuya presencia se concluyó el tratado. En el texto de la ceremonia se indica dónde se llevaban las imágenes de estos dioses y ante quién se promulgó y puso oficialmente en vigor el tratado. Se enumeran diecisiete deidades. Entonces tienes esa lista de dioses.

Entonces aquí están las estipulaciones. Las estipulaciones tienen un enfoque bastante limitado en este sentido: están diseñadas para asegurar la permanencia del gobierno de Ashurbanipal al ser designado sucesor de Esarhaddon; esa es la preocupación del tratado. Entonces, lo que las estipulaciones intentan abordar es todo tipo de situación imaginable que pueda representar una amenaza para la posición de Ashurbanipal como sucesor. Casi hay que leer el tratado para apreciar el alcance de las disposiciones y las contingencias que cubren.

Son treinta y tres cláusulas que el vasallo jura guardar. Se pueden clasificar en cinco grupos. En primer lugar, aquellas que aseguran la lealtad del vasallo a Ashurbanipal como sucesor de Esarhaddon. En segundo lugar, aquellos que describen las medidas que se deben tomar contra los rebeldes. En tercer lugar, aquellas que impiden los intentos de usurpar el trono. En cuarto lugar, las que prohíben las intrigas con otros miembros de la casa real encaminadas a destronar a Ashurbanipal. Por ejemplo, no responder a ningún intento de poner a Esarhaddon en contra de Ashurbanipal como príncipe heredero, y no dejarse influenciar por nadie que afirme poder personal para informar a Ashurbanipal de cualquier complot para hacer una división entre Ashurbanipal y sus hermanos. Quinto, enfatiza el carácter perpetuo y vinculante de los juramentos

prestados. Las estipulaciones tienen un enfoque limitado; todo tiene que ver con la seguridad: el derecho de sucesión y la continuidad del poder de Ashurbanipal después de la muerte de Esarhaddon .

Después de 355 líneas de estipulaciones que rigen la relación del vasallo con Esarhaddon y Ashurbanipal, entonces tienes el documento protegido por el pronunciamiento de la maldición sobre cualquiera que cambie, descuide o transgreda los juramentos de la tablilla, o la borre. Cada dios recibe un nombre por separado y se pronuncia una maldición particular característica de la actividad de cada dios en particular. Tenías todas estas deidades enumeradas con las maldiciones, y cada una de esas deidades aparece nuevamente con una maldición particular vinculada a cada una. Por ejemplo, “Que Shamash, la luz de los cielos y de la tierra, no te juzgue con justicia diciendo: 'Que sea oscuridad ante tus ojos. Camina en la oscuridad'”. Shamash es el dios del sol, por lo que tienes una maldición relacionada con la característica particular de la deidad involucrada. Así que se invoca la ira de muchas de estas deidades sobre alguien que ha transgredido la estipulación. Luego, quinto, un juramento de lealtad. Los vasallos en esta sección juran lealtad a Asarhaddon y Ashurbanipal, y el lenguaje aquí cambia a la primera persona del plural, lo que indica que el documento iba a usarse en una ceremonia pública en la que la gente decía: "Lo haremos".

Sexto, hay maldiciones en forma de símiles después del juramento de lealtad. Vuelves a las maldiciones. La mayoría de ellos están formulados en un estilo que utiliza símiles provenientes de la observación común. Por ejemplo: “Así como los cabritos y las hembras, y los corderos y los corderos, son abiertos y sus entrañas ruedan sobre sus pies, así las entrañas de vuestros hijos e hijas rueden sobre vuestros pies”. Es una sección larga con símiles de ese tipo llamado “símiles de maldiciones”. DJ Wisemen sugiere que algunos de ellos, si no todos, pueden haber sido exhibidos ante el pueblo para ilustrar vívidamente los resultados de la ruptura del tratado. En otras palabras, tal vez pedazos de las entrañas de niños y niñas rodando sobre sus pies. Es posible que hayan abierto algunos de estos animales para demostrar y mostrar lo que le sucederá. Casi tienes que leer esto para hacerte una idea. Por ejemplo: “Así como la lluvia no cae de un cielo de

bronce, así no caigan lluvia ni rocío sobre vuestros campos y praderas. Que llueva carbones encendidos en lugar de rocío sobre vuestra tierra. Así como una oveja hambrienta se lleva a la boca la carne de sus crías, así también vosotros saciad vuestro hambre con la carne de vuestros hermanos y de vuestros hijos, de vuestras hijas. Así como una serpiente y una mangosta no entran y se acuestan juntas en el mismo agujero y piensan sólo en cortarse las piernas, así tú y tus mujeres no entren en la misma habitación sin pensar en cortarse la vida mutuamente. Después de esa sección, el tratado termina bastante abruptamente con la fecha y una breve declaración de las preocupaciones del tratado, y es que Ashurbanipal es nombrado príncipe coronado y sucesor de Asarhaddon . Esa es una breve encuesta del formulario.

3. La ausencia del prólogo histórico El número tres del esquema comienza a trazar algunos contrastes y diferencias entre el tratado de pacto asirio y el hitita. El número 3 es: “La ausencia del prólogo histórico”. Como señalamos anteriormente, los tratados hititas tienen una forma bastante consistente con pocas desviaciones. El contraste más sorprendente entre los tratados hititas y los asirios es que la segunda sección del formulario del tratado hitita no se encuentra en el formulario del tratado asirio. Recuerde que los tratados hititas eran así: preámbulo, prólogo histórico, estipulaciones, básicamente detallando maldiciones, testigos y bendiciones. Los tratados asirios no tienen prólogo histórico. Esa es una diferencia importante por esta razón: el prólogo histórico del tratado hitita marca el tono del tratado. Es a partir de los actos benévolos del gran rey que se enumeran en el prólogo histórico que el vasallo tiene un sentido de responsabilidad y obligación de obediencia a través de las estipulaciones del tratado. Así se obtiene el prólogo histórico, al que siguen las estipulaciones. El prólogo histórico proporciona el sentido de obligación por parte del vasallo hacia el benevolente gran rey.

Así pues, es sobre la base de esos actos benéficos que el gran rey justifica la exigencia de la observancia de las estipulaciones. Hay un prólogo histórico, o al menos espacio para uno, en los textos rotos de todos los tratados hititas actualmente disponibles. Ahora lo digo aunque sea un punto de debate.

El estudio inicial de los tratados hititas antes de Mendenhall llamó la atención sobre la analogía entre los materiales del pacto del Antiguo Testamento y el conjunto de tratados hititas. En realidad, los tratados se habían publicado mucho antes y se habían estudiado, pero nunca se había hecho la conexión con el pacto subyacente al Antiguo Testamento. Anteriormente hubo un colega húngaro, Victor Korosec, que publicó un volumen en 1931 en Alemania analizando los textos de los tratados hititas. Había un tratamiento estándar del texto del tratado hitita que tenía este libro sin la comparación bíblica. Korosec dijo en 1931 del prólogo histórico: "La constante recurrencia de tal expresión muestra que en Hattusa", (capital del imperio hitita), "uno la consideraba como un elemento esencial de todo tratado vasallo". En su estudio de los textos, esa fue su conclusión.

Ahora, más recientemente, a lo largo del trabajo de DJ McCarthy, publicaron este volumen, *Treatment of Covenant*, creo que está en su bibliografía, que ahora ha aparecido en una edición posterior incluso a esta. En la parte superior de la página 5, *Treatment of Covenant*, 1978, McCarthy cuestiona la idea de que todo tratado hitita tenga un prólogo histórico. Y dice que algunos de ellos no tienen un prólogo histórico y, en consecuencia, dice que el prólogo histórico no era un elemento esencial en la forma del tratado.

Respuesta de H. Huffman a McCarthy Ahora usted se involucra en muchas discusiones detalladas sobre ese tema, pero permítame llamar su atención sobre McCarthy, quien dice que no es un elemento esencial en la forma. Herbert Huffman no está de acuerdo con McCarthy en eso. Desafortunadamente, no lo tengo en su bibliografía, pero Herbert Huffman escribió un artículo llamado "El Éxodo, el Sinaí y el Credo" en el *Catholic Biblical Quarterly*, Volumen 27, 1965, páginas 109-110. E interactúa con McCarthy sobre esta cuestión. Él apoya a Korosec. Huffman dice: "La omisión del prólogo histórico y la tendencia a maldiciones más elaboradas y coloridas en el tratado del primer milenio" (es decir, el tratado de Esarhaddon) "representa un cambio básico en el concepto de relación del tratado. El poder reemplaza la persuasión, de modo que aunque la forma del

tratado sigue siendo la misma en muchos aspectos, es engañoso afirmar que el tratado permanece básicamente sin cambios, contrariamente a DJ Wiseman y McCarthy, quienes minimizan la diferencia en los tratados”.

Ahora, no me tomaré el tiempo para entrar en una discusión detallada de eso, pero permítanme simplemente mencionar que McCarthy dice que cinco de los tratados, los primeros tratados, no tienen un prólogo histórico. Y por eso dice que la historia no era un elemento esencial de la forma del tratado. Ahora Huffman señala que si miramos aquí los cinco tratados que, según McCarthy, carecen de un prólogo histórico, Huffman los analiza y concluye que McCarthy realmente no tiene una base para la conclusión que está sacando al examinar esos tratados.

Por ejemplo, el primero, el tratado entre Mursilis II y Nicmetpah de Amurra, Huffman dice que tiene un prólogo, pero es muy corto. Dice: “En cuanto a ti, Nicmetpa, te restauré a tu país y te hice sentar como rey en el trono de tu padre”. Ese es un prólogo histórico. Es una frase, pero puedes ver lo que dice Huffman, el prólogo histórico está ahí aunque McCarthy diga que no. Creo que Huffman tiene razón.

El segundo, el tratado entre Mursilis II y Kiaseilis, es un tratado fragmentario; No tiene un prólogo en el lugar esperado, pero Huffman dice que eso no es decisivo. Dice que, aunque McCarthy afirma que en ningún caso el prólogo histórico ocurre en ningún lugar excepto entre títulos y estipulaciones, ha pasado por alto la versión hitita del tratado entre Suppiluliuma I y Arziras en la que la secuencia es preámbulo, estipulación y prólogo. Ahora descubre que hay un prólogo en este texto, pero en un orden diferente; no sigue el orden estándar.

El tercero, el tratado entre Suppiluliuma y Hukkanas, tiene un prólogo, también breve. “Mira, Hukkanas, te he recibido como a un hombre sencillo pero capaz, te he honrado y te he recibido a ti y a Hattusas en medio de la gente y te he presentado de manera amistosa. Te he dado a mi hermana por esposa”. Esto funciona como un prólogo histórico.

Así que no repasaré el cuatro y el cinco, pero con todos ellos entramos en un debate bastante técnico. ¿El tratado tiene prólogo o no? McCarthy dice que no, pero

luego Huffman ha demostrado que sí. Hay una respuesta razonable. De modo que la ausencia del prólogo histórico es una desviación de la forma hitita y es importante, como mencioné antes, porque el prólogo marca el tono del tratado. En lugar de una relación amorosa y de confianza entre los socios del tratado, cuando se llega a los tratados asirios, no hay un prólogo histórico. No hay actos benévolos de los grandes reyes que se enumeran primero; en lugar de eso, tienes la imposición de poder puro al vasallo. El vasallo tiene que hacer todas estas cosas o, de lo contrario, tienes una lista doble de maldiciones con las que estará plagado si no lo hace.

Así, la falta de un prólogo histórico no es sólo una diferencia en la forma literaria, sino que también establece un espíritu muy diferente en relación con la relación entre las partes del tratado. De modo que la calidad de la relación establecida entre el soberano y su vasallo es bastante diferente.

Necesitamos tomarnos un descanso de 10 minutos y luego volveremos y veremos esto un poco más.

Transcrito por: Brittany Gordon, Ethan Kilgore, Jenny Machado, Maggie Brooks,
Megan Avery y editado por William Hagen.
Áspero editado por Ted Hildebrandt
Edición final por el Dr. Perry Phillips
Narrado nuevamente por el Dr. Perry Phillips